



# HÍRADÓ

21 évf. 2013 február

Kedves olvasóink! A Híradó ingyenes, de adományaitkat köszönettel nyugtázzuk.

## TARTALOM

Hungarofest 2013
Munkanapok
Cserkésznapotár
Bemutatkozik az új gondnok
Gulyás/Halászlé főzőverseny
Szöttes Kamara Néptáncgyűttes turnéja
Néptánc szeminár
ENOSI fesztivál
Találkozás Quittner Jánossal
Erdélyi Szövetség piknikje
Szilveszteri bál
Gyertyafényes Estről beszámoló
2012 decemberi kiemelkedő események
Hungarofest emlékalbumból
Korona hírei
februári natptár



A három napos fesztivál táncot, zenét, kiállítást és magyar ízeletet kínál!

**2013. február 22-23-24**

Magyar Központ, 760 Boronia Road, Wantirna, 3152

- ♦ A változatos kiállítás **Méry Gábor** felvidéki fotóművész „FELVIDÉKI VÁRAK ÉS KASTÉLYOK” című fotósorozata kerül bemutatásra valamint helyi művészek festményei.
- ♦ Vendégeinket a magyar konyha finom remekeivel várjuk mint például bogrács gulyás, töltöttkáposzta, Dobostorta és sok minden más ínycsiklós.
- ♦ A fesztivál kiemelkedő vendégei **Sikó Anna** nagykövet, **Halász János** magyarországi parlamenti államtitkár, **Berényi József** szlovákiai MKP elnöke, **Méry Gábor** magyarországi fotóművész. A fesztivál díszvendége pozsonyból a **Szöttes Kamara Néptáncgyűttes**

## Műsor

Péntek	Szombat	Vasárnap
<b>18 órakor: Ajtónyitás</b>	<b>12.00-kor: Ajtónyitás</b>	<b>12.00-kor: Ajtónyitás</b>
19.00-kor: A fesztivált <b>Sikó Anna</b> nagykövet és <b>Halász János</b> parlamenti államtitkár nyitja meg	A délutáni műsor szereplői: *Paska Béla—jó ebédhez szól a nóta *Szöttes Kamara Néptáncgyűttes *Új Hullám Együttes *Box Hill Balett iskola bemutója *Tim Meyen cimbalom szoló *Néptánc Egyveleg: Magyar Kultúr Kör Néptáncsoport Canberrai Gyöngyösbokréta Néptáncsoport Gyöngyösbokréta Néptáncsoport Magyar Központ Néptáncsoport *Sikó Anna nagykövet és Halász János parlamenti államtitkár köszöntője *Népzene-Népdal a Szöttes Kamara Néptáncgyűttessel *Új Hullám Együttes *Néptánc Egyveleg	A délutáni műsor szereplői: *Népzene-Népdal a Szöttes Kamara Néptáncgyűttessel *Toldi Bianca *Tim Meyen cimbalom szoló *Szöttes Kamara Néptáncgyűttes *Berényi József, a MKP elnök köszöntője *Néptánc Egyveleg: Magyar Kultúr Kör Néptáncsoport Gyöngyösbokréta Néptáncsoport Magyar Központ Néptáncsoport *Népzene-Népdal a Szöttes Kamara Néptáncgyűttessel *Magyarbódi Néptánc a melbournei néptáncosok előadásában
20.30-kor: Szöttes Kamara Néptáncgyűttes néptánc bemutója. Műsor után <b>Táncház</b> , Gémesi Zoltán vezetésével, Szöttes Zeneka kíséretével	19.00 órakor: <b>„Bár emlékezete maradjon meg”</b> című műsor a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes előadásában 20.30 órakor: <b>„Kerti Bull”</b> a sör kertben Pityu és Ági-val és a Névtelen Bandával	17.00 órakor: <b>„Bár emlékezete maradjon meg”</b> című műsor a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes előadásában

- ♦ Az Ifjúsági épület földszintjén Sakkverseny – szombat– vasárnap egésznap
- ♦ Sörkertben: szombat— vasárnap du 2-től – az Octagon Blues és Pityu és Ági szórakoztat
- ♦ Gyerek program a Ligetben — szombat— vasárnap délután

### HUNGAROFEST TÁMOGATÓI:

Adand Travel, J&L Gebhardt, Anthony Raso and Associates, Spedine Pty. Ltd., A&E Peto, A Kapanzian, S Maurer, J&M Simkó

Belépő: ingyenes, parkolási díj: 10 dollár - Éredekldni: **Fodor Sándor 5996 4006;**  
email [alexofodor477@hotmail.com](mailto:alexofodor477@hotmail.com) - **Kövesdy Éva 0409 524454;**  
email [ekovesdy@bigpond.com](mailto:ekovesdy@bigpond.com)

**FIGYELEM!!!!!!!!!!!!**

**MUNKANAPOK a Központban  
2013-ban, az alábbi dátumokon,  
reggel 8 órától**

**Február 2  
Március 2  
Április 6  
Május 4  
Június 1  
Július 6  
Augusztus 3  
Szeptember 7  
Október 5  
November 2  
December 7**

Munkanap –január 5

Köszönet következő személyeknek: Tóth János,  
Tárnoki János, Szabó Gyurka, Banai Géza, Süllő  
Sanyi és Eta

Vető Olga

**Üdvözöljük a Melbourne-i  
Magyar Központ új godnokát  
Mausecz Jánost!**

Telefonon elérhető: **0408 011 974**

János az-az **JOHN**, ahogy szereti magát hívni, 2013  
január 22.-én vette át gondnoki teendőit, közös me-  
gegyezéssel három hónapi próbaidőre.

A gondnoki lakás teljesen fel lett újítva, hogy  
mindjárt otthonosan tudja érezni magát John.  
Hálás köszönet ismét a szorgos kezeknek a komoly  
munkáért, kik fáradthatatlanul intézkedtek és dol-  
goztak a Karácsonyi idő megszakítása ellenére, hogy  
készen legyen a lakás mire John beköltözik.

Bakos János, Hende József, Padányi György, Padányi  
Gyöngyvér, Süllő Sándor, Tóth János, Vető Tibor,  
ezek a jó emberek azért dolgoztak ismét ingyen,  
hogy a lakás minél kevesebbe kerüljön, így alig kel-  
lett szakmunkásokat fogadni.

Sok szerencsét és jó munkát kívánunk Johnnak a  
jövendőbeli vállalkozásért.

Marót Márta

**63 sz Tormay Cecil Lcscs  
és az 54 sz Hunor és  
Magyar Cscs 2013-es  
Munkaterve –  
február**

**február 2:  
Első összejövetel**

**február 3  
Veni Sancte de.8:15 a Szent  
István templomában**

**február 16:  
összejövetel**

**A TERMEK HASZNÁLATA,  
BÉRBEVÉTELE**

**A MAGYAR KÖZPONTBAN**

A Melbourne-i Magyar Központ  
termeinek kiadásával

**Anna Withington** foglalkozik,  
kérjük őt hívják, a **szokásos  
telefonszámon 9801 6408.**

A gondnokot a **0408 011 974  
mobil** számon lehet elérni.

A Magyar Központ igazgatói

2013. február 10-én vasárnap déli 12 órától a Magyar Központ templom ligetében

# Gulyás / Halászlé Főzőverseny 2013

- **Benevezés díjtalan;**
- **A benevezőknek saját maguknak kell gondoskodni a gulyáshoz/halászléhez szükséges nyersanyagról és főzési eszközökről;**
- **Az elkészített gulyást/halászlét a zsűri díjazza (a zsűrié az utolsó szó)**

**Lángos, üdítő – kávé kapható**  
Evőeszközt, tányért, kertiszéket,  
asztalt mindenki hozzon magával.

Gyermek játékok  
kicsiknek/nagyoknak

**Benevezni és érdeklődni**  
Vető Olga telefonszámán: 9754 8579

- **Első díj: 100 dollár;**
- **Második díj: vacsora a Korona Csárdában;**
- **Harmadik díj: üveg minőségi bor**



A nap tiszta bevételét a Magyar Néptánckultúra Alapítványra fordítjuk

## SZÓTTES KAMARA NÉPTÁNCGYŰTTES MELBOURNE-I TURNÉJA

**A 2013-as melbournei Hungarofest diszvendége a Szóttes Kamara Néptáncgyűttes Pozsonyból Gémesi Zoltán vezetésével.**

Az együttes 1969-ben alakult, olyan amatőr táncosokból akiknek a néptánc és népművészet

ápolása szívügyük volt. 1974 és 1983 között **Quittner János** volt a művészi vezetőjük, 2008 óta pedig **Gémesi Zoltán**, mindkét művész nagyra becsült és jól ismert Melbourne-ben is. Az együttesnek ez nem az első külföldi útja, már szerepeltek Ausztriában, Németországban, Olaszországban, Venezuelában és Portugáliában.

Az Együttes három hetet tölt Ausztráliában, ennek nagy részét Melbourneben. Ezenkívül lesz fellépésük Canberrában és a Sydney-i DDMSZ Klubban. Márciusban, az együttesből öt pár és a zenekar, Aucklandba is utazik ahova ugyancsak meghívást kaptak. Március 9-én melbourneben, a Federation Square-en rendezett ENOSI Fesztiválon is résztvesznek.

Hungarofest alatt a vendégek közelebről megismerhetik az együttest. Első alkalommal péntek

este a már tradícióvá vált táncházon, amelyet az együttes tagjai fognak vezetni. A fesztivál alatt több alkalommal fellépnek, szombat és vasárnap este, gála programjukkal, ők zárják be a fesztivált.

Melbournei tartozkodásuk alatt tánctanítás is

lesz a Magyar Központban (Néptánctanítás ügyben hívja a 0409524454 telefonszámot). A 32 személyből álló együttes program szervezését és ellátását a Magyar Néptánckultúra Alapítvány (a Magyar Központ, a Gyöngyös-bokréta és Magyar Központ Néptáncgyűttes) vállalta. Az Alapítvány szívesen fogad anyagi támogatást ahhoz, hogy a turnéra bérelt autóbust, valamint canberrai és sydneyi szállást tudjuk fedezni.

(csekket a Hungarian Cultural Fund névre kitölteni és a Magyar Központ címére elküldeni, 760 Boronia Road, Wantirna 3152).

Nagy szeretettel várjuk Melbournebe a Szóttes Kamara Néptáncgyűttest!

Kövesdy Éva



# “BÚZAI” NÉPTÁNCSEMINÁR A SZÖTTES KAMARA NÉPTÁNCGYÜTTESSEL

A Magyar Néptánckultúra Alapítvány rendezésében **Gémesi Zoltán** vezetésével a **Szöttes Kamara Néptáncgyűttes** melbournei turnéja alatt kezdőknek és haladóknak táncszeminárok tartanak a következő napokon:

- Hetfő, február 25
- Kedd, február 26
- Szerda, február 27
- Kedd, március 5
- Szerda, március 6
- Csütörtök, március 7
- Péntek, március 8



Helyszín: Magyar Központ, 760 Boronia Road, Wantirna

Időpont: este 6-tól 10-ig

Tanítás ára:

- gyerekeknek (10 éven alul) esténként: \$10      7 estére: \$50
- Haladó-felnőtteknek: esténként \$15      7 estére: \$80
- családi jegy: esténként \$20      7 estére: \$120

Érdeklődés: Kövesdy Éva 0409 524454; ekovesdy@bigpond.com

# Hellenic Cultural Council - ENOSI HUNGARIAN COMMUNITY CENTRE



IN COLLABORATION WITH

CASA D'ABRUZZO CLUB & ABRIZA BRAZILIAN ASSOCIATION

Invite you

TO THE ENOSI  
UNITING CULTURAL  
FESTIVAL 2013  
Mediterranean Cuisine  
Food stalls, Live Music,  
Dancing



9th March 2013  
Moomba week-end  
12-8pm  
FEDERATION SQUARE  
MELBOURNE



Bank of Cyprus  
AUSTRALIA



Here to serve you.

## RÉSZVÉTEL AZ ENOSI FESZTIVÁLON

A Magyar Központ és a magyar néptáncsoportok meghívást kaptak a 2013 ENOSI fesztiválra mely a belvárosi Federation Squaren lesz március 9-én. (lásd a fenti hirdetést) Ez alkalommal fellép a Szóttes Kamara Néptáncgyüttes, Magyar Központ Néptáncsoport és a Magyar Kultúr Kör Néptáncsoport. A Yarra Folyó part mellett a résztveők kóstolhatnak finom sült kolbászt és lángost melyet a Magyar Központ vezetősége készít és árul. Magyar részről a nap diszvendége Sikó Anna nagykövet lesz, aki üdvözlő beszédet mond.

## TALÁLKOZÁS QUITTNER JÁNOSSEL



Többen emlékezünk István a király, Pro Patria, Pro Libertate, és a Megfeszített rock-operákra. Mind három felejthetetlen produkció Quittner János érdeme.

Az Ifjúsági és Kultúrális Szövetkezet valamint a Magyar Néptánckultúra Alapítvány rendezésében szeretettel hív mindenkit aki Jánossal szeretne találkozni, emlékezni.

Mikor: vasárnap, 2013. február 3

Időpont: este 6 óraker

Helység: Társadalmi Klub helységében

**Mindenki hozzon egy tányér falatoznivalót**



# MEGHÍVÓ

Az Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség  
Erdélyi szeretettel hívja és várja ÖNT,  
Kedves családjával és barátaival együtt,

## 2013 év első MAJÁLIS PIKNIKRE

2013. Február 3-án vasárnap 12 órától  
a Magyar Központ Templom-ligetében  
Cím: (760 Boronia Rd. Wantirna)

A lehető legkellemesebb időjárás garantálva  
Szabadtéri jó hangulatról a SZÉKELY ZENEKAR gondoskodik.

Gyerekeknek *Mobil PONI* lovaglás lehetőség.

Kiránduló felszerelését hozza magával  
ételről és italról szövetségünk gondoskodik  
**LÁNGOSUNK EGYEDÜLÁLLÓ**

A piknik tiszta bevétele Erdély magyarjait,  
elsősorban az árvaházakat és ifjú ösztöndíjasainkat segíti.

**SEGÍTS, HOGY SEGÍTHESSÜNK!!!**

## 2012 Szilveszteri bál!

A szépen feldiszitett, hangulatos Ifjúsági Terem várta  
a kedves vendégeket a 2012. Szilveszteri Bálra.

A jó hangulatról a **Névtelen Banda** gondoskodott, akik  
éjjel 2-ig játszottak jobbnál-jobb számokat, ezzel  
csalogatták a vendégeket és így legtöbben az egész  
estét végig táncolták, mint mi is.

Köszönet a rendezőknek, a konyhán és bárban  
dolgozóknak, hogy finom vacsorával és itallal ellátták  
a vendégeket.

KÉ



Hello there!

Just wanted to inform you that we, at Ozzie  
Creations, on the Western Highway sell  
Kürtös Kalács.

Please feel free to contact us at  
0408571101 should you have any queries.

Thanks  
Susan

**Acland Utazási Iroda** csoportos utazást szervez  
2013. május végén, június elején. 7-10 napos  
gyógyfürdői (pl. Harkány, Hajdúszoboszló, Héviz, stb)  
tartózkodással egybekötött túrák.

Érdeklődni lehet Szabó Editnél:

Tel: 03 9534 0901,

Email cím: [edith@aclandtravel.com.au](mailto:edith@aclandtravel.com.au)



**A Melbourne-i Magyar Iskola** tanulói nagy örömmel és lelkesedéssel fogadták a jó öreg Mikulást december 8-án, aki finomságokkal jutalmazta az összes szorgalmas és kitartó diákot, vagyis minden egyes diákot.

December 16-án került sor a Gyertyafényes est megrendezésére a Wantirna-i Magyar Központban, ahol iskolánk diákjai nagy sikerrel adták elő karácsonyi ünnepi műsorunkat.

Mindent összegezve tanulásban és haladásban bővelkedő tanévet zártunk. Köszönetet mondunk tanárainknak: Balázs Delinkének, Vidács Ilonának és Gábor Anna Máriának, diákjainknak és szüleiknek, valamint támogatóinknak.

### **FIGYELEM!!!**

**2013. február 2-án nyitja újra kapuit az iskolánk reggel 9:30-kor a Melbourne-i Magyar Központban Wantirnában, aznap kezdődik a beiratkozás is. Nagy szeretettel várunk régi és új diákot egyaránt.**

Szabo Mária

Gábor Anna Mária



### MIKULÁS PIKNIK

Verőfényes napsütés, ünnepi hangulat. Az *ünnepet* azért említem, mert nekem minden összejövetel, ami bekerül a magyar naptáromban, ünnepnek van beírva. Mint ahogy már a cím is jelzi, „piknik” vagyis kerti összejövetelen vettünk részt december 9-én vasárnap. Kellemes meglepetés számomra amikor, valószínű az idősebb korosztály számára is, ha minnél több ismeretlen arccal találkozhatunk egy-egy ilyen megmozduláson. Ez alkalom is ilyen jóérzéssel töltött el, mivel a megjelentek többsége, számomra, ismeretlen volt. Ez a nap mindenkinek tartogat meglepetést. Az idősebbeknek látni az ifjakat, a várakozásban kipirult arcú gyerekeknek a Mikulás megpillantása, az ajándék átvétele és a szülőknek látni gyermekeik örömét, amit az ajándék varázsol az arcukra.

De nem csak ebből állt a nap. Megérkezéskor, miután mindenki megtalálta barátait vagy a számukra megfelelő helyet a letelepedésre, ebédjegy vásárlás, sorban állás és a finom ebéd elköltése, zeneszó mellett, a friss levegőn. Italt a szomszédoknak a Magyar Központ Néptáncsoport szülői közössége szolgáltatta. Ebéd után, finom kávé és sütemény mellett, melyet a Cserkészek által üzemeltetett sátorban lehetett kapni, a felnőttek beszélgethettek. Ezalatt a gyerekek „Mini Olimpián” mutathatták meg ügyességüket és befejeztével büszkén mutogathatták érmeiket. A „lángos” evés is egy fontos és igen népszerű művelete a napnak. A sütése már egyre nehezebb, mert kevés rá a vállalkozó. De azért most is ehettünk a finom lángosból, sőt az utolsó darabok majdnem árverésre kerültek. A népszerű sorsolásra is sor került, melynek mindig vannak boldog, megelégedett nyertesei.

Köszönet a következő személyeknek a finom étel elkészítéséért és a nap sikeréért: *Bakos Anikó, Bakos János, Berta Ilonka, Burai Gyula, Erős Marika, Finta Julianna, Hegedűs József, Hende Andrew, Hende Lucie, Henkul István, Henkul Marika, Kövesdy András, Kracz János, Osmond Irénke, Pál Zsuzsanna, Pál Cassandra, Sulyok István, Sulyok Piroška, Suta (Reynolds) Marika, Süllý Etel, Szabó György, Szabó Marika, Szalkai Borbála, Vető Tibor, Cserkészcsapatok, Magyar Központ Néptáncsoport és az Ifjúsági Szövetkezet Igazgatói.*

### GYERTYAFÉNYES EST

December 16

Rendhagyóan visszatért a „Gyertyafényes est” az Ifjúsági Terembe. Miért írom, hogy visszatért? Mert a

kezdetben itt voltak tartva a Gyertyafényes estek, mielőtt a Magyar Ház Szövetkezet Nagyterme megépült, egy kivételével amikor a szabadtéri színpadon került megrendezésre, a Szent István Ökumenikus templom helyén, de a sok szűnyog miatt az volt az első és utolsó. Tehát az Ifjúsági Terem színpadán került bemutatásra a Cserkészcsapatok előadásában a betlehemes játék és a Magyar Nyelv Iskola tanulói által előadott karácsonyi énekek és versek. Ők már a mai, tehát az idősebb nemzedéknek ismeretlen vagy kevésbé ismert karácsonyi dalokkal ismerkedteték a közönséget. Ezeknek a gyerekeknek/ fiataloknak az előadása emelte a nívót és adta az ünnepi légkört ehhez a szép hagyományhoz, bevezetőül a 2012 évi Karácsonyi Ünnepekre. Nemtudom a boldogságot, örömet szavakkal kifejezni, de például felhozhatom az ilyen alkalmat amikor a szereplések mellett mindenki együtt éneklő hagyományos (mármint az idősebbeknek) karácsonyi énekeket, amiben benne van minden áhitat és mindenki szárnyára bocsájtja a lelke mélyében, egész évben féltve őrzött, bezárt érzelmeket. Igazolás képpen, hogy ez így történik, **Sikó Anna** nagykövet asszony is csatlakozott ehhez a valósághoz, mert ünnepi beszédéből kiérződött, melyet meg-meg csukló hangjából, rövidre fogott beszédéből érezhettük, hogy ő is egy bensőséges ember és lelkében hiányt érzett a széleskörű család és az édesanyja távolléte. Ez mindannyiunkat meghatott és talán ez alkalommal még mélyebben éreztük a Karácsony értelmét hazától távol.

Köszönet a Szereplőknek és tanítóiknak akik a következő személyek voltak: **Cserkészek és parancsnokaik:** Czudar Zsuzsanna, Czudar Ella, Czudar Michael, Csernatony Zoltán, Grúber Katalin, Grúber Ricky, Kocsis Eszter, Kocsia Jázmin, Kocsis László, Kocsis Márta, Kocsis Réka, Kocsis Rudolf, Kovács Róbert, Kovássy András, Kovássy Éva, Kovássy Imre, Kovássy István, Kovássy Marianne, Tóth Attila, Tóth Csaba

**Magyar Nyelv Iskola tanítói és tanulói:** Balázs Delinke, Gábor Annamária, Vidács Ilona tanítók. A tanulók neveit a következő Híradóban fogjuk közölni!

Köszönet a Regnum Szövetkezet Igazgatóinak!

*Atyimás Erzsébet*

### 2012 SZILVESZTERI BÁL

*Lásd Kövesdy Éva cikkét a 6-oldalon.*



Így múlt el 2012 december és elérkezett 2013 január. Remélhetőleg mindenkinek sikerült kipihenni az ünnepeket és egyben az egész múlt év fáradalmait. Volt idő a fogadkozásokra is, hogy-hogy leszünk jobbak, okosabbak 2013-évben. Kívánok mindenkinek egy biztonságos évet, jó egészséget!

Viszontlátásra a **Gulyás/Halászlé főzőversenyen február 10-én** és azt követően a **HUNGAROFEST-en február 22,23,24**. Mindkét esemény jónak ígérkezik. A főző-versenyre új személyek is jelentkeztek és még várják a jelentkezőket. A Hungarofest diszvendégei, a **pozsonyi Szöttes Kamara Néptáncgyűttes**, nagyban hozzájárulnak az esemény minőségéhez. Ez különösen ígéretes azoknak akik nézték a DUNA televízió a „Fölszállott a Páva” néptáncscsoportok vetélkedő műsorát. A műsor felvezetőjében megkérdezték a versenyen résztvevőket, hogy nekik mit jelentenek az ilyen alkalmak és egyáltalán a néptánc és népzene. A megkérdezettek többek között a következő válaszokat adták:

„A léggör megfogja az embert és a kialakult tisztelet a táncos és a zenész között”,

„Önkifejezésnek egyik, ha nem a legjobb módja”,

„Annyi szomorúság van és a táncban ez feloldódik”

„A múlt nagyon szép, a jelen jó és igyekszünk a jövőt is építeni”,

„Valahonnan jöttünk, valakik vagyunk és nemszabad elamerikásodni”

„Egy nagy család Ünnepe!”

„Az érzések felszabadulnak és akaratlanul is beleéli magát a néző”

Ilyen megjegyzések hallatára, felcsillan a remény szívünkben, hogy még nincs minden veszve és minden csoport aki a magyar kultúrának van elkötelezve, megérdemli a magyar közösség legmesszebbmenő támogatását.

Ezért a fenti sorokkal a viszontlátás reményében, hogy nagy élményben lesz részünk, Néptánc/Népzene szellemén, kiállítás, magyar ételek és sok népszerű zenész szórakoztató játékán keresztül, mindenkinek a **2013-as Hungarofest-en**.

Atyimás Erzsébet



# HUNGAROFEST 2013

2013. február 22-23-24

A fesztivállal kapcsolatban, bővebb felvilágosításért, forduljon Fodor Sándorhoz, a fesztivál koordinátorához a 5996 4006 telefonszámon vagy email: [alexofodor477@hotmail.com](mailto:alexofodor477@hotmail.com)

## MÚLT HUNGAROFEST FÉNYKÉPGYŰJTEMÉNYEIBŐL



**Könyvtári órák** minden pénteken du. 1-3-ig és minden második kedden, a Knox-i Idős Magyarok összejövételén de.10-du.3-ig.

Szeretnénk a könyvtárat más napokon is nyitvatartani, ha lenne önkéntes vállalkozó. Kérjük jelentkezzen : Szeverényi Lászlónál 03 9879 8203, vagy Szegedi Erikánál 03 9801 2043

Kedves Honfitársak!

Elnézésüket kérem, hogy levelemmel ismeretlenül zavarom. Segítségüket szeretném kérni. Egy nemzetközi röplabda-tornát szervezünk 17 éve és az ausztráliai földrészről még nem sikerült csapatot fogadnunk, ez a nagy álmunk. Nagyon hálásak lennénk, ha segíteni tudnának ebben. Ha a hozzánk érkező csapatnak valamilyen magyar vonatkozása is lenne, akkor még jobban örülnénk. A versenyen eddig 4 földrész 31 országának több tucat csapata vett részt, a verseny fő helyszíne Debrecen. A versenyt közvetlenül a Virágkarnevál előtt rendezzük. Az érkező csapat szállását, étkezését és kulturális programjait 15 fő részére térítésmentesen biztosítjuk egy hétig. A csapat játékosai 1993. január 1 után születettek lehetnek. Mindegy, hogy fiú vagy lány csapat érkezik. Segítségüket előre is nagyon köszönjük.

Tisztelettel és üdvözléssel:

Szombathy András főszervező,  
a Hajdú-Bihar Megyei Röplabda Szövetség  
elnöke [eotvosvolley@externet.hu](mailto:eotvosvolley@externet.hu)

**Korona Csárda Étterem**

**First Special Night of the year**

**Korona Carnival**

**Live Entertainment by**

**Névtelen Együttes**

**"The No Name Band"**

**Saturday 2 February at 6pm**

**(Seats are now limited!)**

Three Course Meal \$45pp No BYO event!  
A very energetic and successful event with Justin Tamás and his two sons, playing Hungarian & English favorites.

We assure all guests will be burning up the dance floor! We would like to encourage all our guests to dress up for this occasion!!!

**Ps:** We also like to advice you that our company is launching a new kids amusement business this year, please take a moment to visit our website [www.myponyparadise.com.au](http://www.myponyparadise.com.au) (more details will be coming soon)

***Pityu es Ági***



***Legtapasztaltabb duo az országban.***

**Vállaljuk**

Lakodalmak, bálók névnap, születésnap, kereszteselők és minden rendezvényt ahol szükség van színvonalas zeneszolgáltatásra.

Fergeteges MULATÓS zene, régi és új NOSZTALGIA nemzetközi VILÁGSLÁGEREK, régi és új ÖRÖKZÖLDEK,

Tel. (03)9796 0608 Mobil. 0424 331 135

e-mail: [istvanr@bigpond.com](mailto:istvanr@bigpond.com)

**Néptánc próbák**

**Magyar Központ Néptánccsoport**

**péntek este 6.30-tól 9-ig**

**Érdeklődni: Jobbágy Simona 0411 486 242**

**Gyöngyösbokréta két csoportja**

**csütörtök 6:30-tól 9-ig**

**Érdeklődni: Sinka Imre 0413 423 130**

A Magyar Köztársaság melbournei  
Konzulátusa

**Világos István tb. Konzul**  
vezetésével működik.

Félfogadás

**Kedden és szerdán de. 10 és  
du 3 óra között.**

Cím: 123 St. Georges Road,  
North Fitzroy, Vic 3068  
Telefon: (03) 9486 3397  
Fax:(03) 9830 0952

DR KAPANTZIÁN ARTÚR  
Ügyvéd – Barrister and Solicitor  
**Mobil: 0422 524 206**  
arthur.kapantzian@alr.com.au

- Végrendeletek, (Will and Estate Planning)
- Általános Meghatalmazások (Power of Attorney)
- Hagyatéki ügyek (Probate and Administration of Deceased Estate)
- Családjogi ügyek (Cohabitation Agreements, Divorce, Parental and Property Settlements)
- Ingatlanok Adás-vétele, (Contract of Sale of Real Property, Conveyancing)
- Kereskedelmi és vállalkozási szerződések, (Consumer Protection Law, Sale of Business, formation of Partnership and or a Company)
- Bérleti megállapodások (Lease, Transfer of Lease, Renewal of Lease)
- Magánjogi viták (Civil Law Disputes)

Anthony Raso and Associates  
1 Darryl Street, Scoresby Vic 3179  
**Telefon: (03) 9763 6399**

**Kedves Világtalálkozó Részvevők!**

Az alábbi linkre kattintással megtekinthető a II. Magyar Világtalálkozó filmje két részletben (12 és 8 perces bontásban).

1. rész

<http://www.youtube.com/watch?v=gaaYGLLEbFk&feature=plcp>

2. rész:

<http://www.youtube.com/watch?v=x6QjJMq28jQ&feature=plcp>

**Kedves „Hiradó” előfizetők**

vagy akik előfizetők szeretnének lenni, kérjük a csekket HUNGARIAN COMMUNITY COOPERATIVE ASSOCIATION Ltd-re kiállítani és a Központba, 760 Boronia Road, Wantirna 3152-cimre, az előfizető cédulával együtt, elküldeni. Ha készpénzzel szeretne fizetni, kérjük a pénzt az előfizető cédulával együtt a fenti címen, a gondnokéknál hagyni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. A nyugtát a Hiradóval póstázzuk  
Támogatásukat köszönjük.  
Szerkesztőség

**Ha hivatalos ügyintézésre van  
szüksége forduljon bizalommal**

**Michael Sándor**

**and Associates Barristers and  
Solicitors**

**McPherson Building  
Level 3, 546 Collins Street  
Melbourne, Vic. 3000  
Telefon; (03) 9650 7574  
Fax; (03) 9650 7574  
Email; [enquiries@msandor.com](mailto:enquiries@msandor.com)**

## A Magyar Központban működő csoportok

### Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség

Elnök: Bálint Kálmán  
tel: 9794 6429

email: [balintkalman@hotmail.com](mailto:balintkalman@hotmail.com)

Gyűlések: Minden hónap első hétfőjén,  
este 7 órakor az Erdélyi szobában

-----

### Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes

Csoportvezető: Sinka Imre  
tel: 0413 423 130  
Bicó János  
tel: 0412 586725  
email: ambro@optusnet.com.au

Táncpróbák: Minden szerda este, 6,30  
órai kezdettel a Magyar Központ Ifjúsági  
termében.

-----

### Külföldi Magyar Cserkészszövetség - Melbourne-i csapatai

Fenntartótestület elnök: Gruber Tibor  
tel: 5968 9939 vagy 0409 802 115

Gyűlések: Kéthetenként az Ifjúsági  
épület alsó termeiben.

-----

### Knox Hungarian Senior Citizens Club Inc.

elnök: Tóth Teréz  
tel: 0413 423 130  
email: tohterez6@hotmail.com

Összejövétel: Minden hónap második  
keddjén a Magyar Ház termében.

-----

### Magyar Iskola

Igazgató: Szabó Marika  
tel: 0409 434 417  
email: mariaszabo@optusnet.com.au

Tanítás: szombat délelőtt 9.30 – 12.30 az  
Ifjúsági épület alsó termeiben

-----

### Magyar Központ Kézimunkakör

Vezető: Bognár Magdolna  
tel: 9874 5242

Összejövetelek: a Szent István templom  
társalgójában két hetenként csütörtöki  
napon

-----

### Magyar Központ Néptánc csoport

Elnök: Jobbágy Simona  
tel: 9727 2898  
email: sjobbagy@swin.edu.au

Próbák: Minden pénteken az Ifjúsági  
teremben

-----

### MHTV

Elnök: Polónyi Sándor  
tel: 9762 2875

email: spolonyi@bigpond.net.au

-----

### Trianon Társaság

Elnök: Papp Etelka  
tel: 97960780  
email: epszarka@bigpond.com

Célunk : Kutatni és a világ nyilvánossága  
elő tárnai az 1920-as Trianoni Békedik-  
tátum igazságtalan, történelmileg hibás  
döntéseit.

# FEBRUÁRI NAPTÁR

február 2. szombat	<b>Munkanap</b>
február 3. vasárnap	8.30 Szentmise 11.00 Református Istentisztelet Erdélyi Szövetség piknikje
február 10. vasárnap	8.30 Szentmise <b>Gulyás / Halászlé főzőverseny</b>
február 13. szerda	19.30 Szentmise <b>Hamvazószerda</b>
február 17. vasárnap	8.30 Szentmise 11.00 Református Istentisztelet
február 22-23-24	<b>HUNGAROFEST</b>
február 24. vasárnap	8.30 Szentmise 10.00 Evangélikus Istentisztelet
<b>Márciusi naptár</b>	
március 17. vasárnap	Márciusi ünnepély

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **február 20.-ig** eljuttatni  
tel/fax 9802 7637, e-mail: ekovesdy@bigpond.com, atyem@bigpond.com vagy  
Kövesdy Évának, 79 Dellfield Drive, Templestowe 3106.

Szerkesztőbizottság: Atyimás Erzsébet, Kövesdy Éva.

Kérjük, hogy bármennemű felvilágosításért illetve megjegyzéseikkel vagy hozzászólásaikkal forduljanak a szerkesztőbizottsághoz.



## RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra. Ára \$12.00 (a postaköltség fedezésére)

NÉV: \_\_\_\_\_

CÍM: \_\_\_\_\_

MELLÉKELEK EGY \$12-os CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY COOPERATIVE ASSOCIATION Ltd. NÉVRE. (postacím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna 3152)